



01/10/2018 RENIEC PERUANOS DEL PUEBLO ACHUAR CUENTAN CON REGISTRO CIVIL BILINGÜE EN LÍNEA

A partir de hoy, pueden inscribir nacimientos, matrimonios y defunciones usando la lengua achuar los aproximadamente 14,000 peruanos que pertenecen al grupo étnico del mismo nombre y habitan en el departamento de Loreto. El Registro Nacional de Identificación y Estado Civil (RENIEC) ha puesto a su disposición el Registro Civil Bilingüe, servicio mediante el cual se tramitan y obtienen actas registrales en castellano y un idioma originario, con el propósito de facilitar la documentación de los peruanos cuya lengua materna es distinta al castellano.

El Registro Civil Bilingüe se inició con la lengua jaqaru en el año 2014 y se ha extendido paulatinamente a las lenguas awajún, aimara, wampis, shipibo-konibo, quechua de Cajamarca, quechua Incahuasi Cañaris o de Lambayeque, y matsés. A la fecha, cuentan con este servicio 484 oficinas en 13 departamentos del país: Amazonas, Cajamarca, Callao, Huánuco, Lambayeque, La Libertad, Lima, Loreto, Moquegua, San Martín, Puno, Tacna y Ucayali. En Loreto, desde esta semana ha sido habilitado en las oficinas de registros del estado civil (OREC) de las municipalidades distritales de Barranca (provincia de Datem del Marañón) y de Yurimaguas (provincia de Alto Amazonas); así como en las oficinas registrales auxiliares de los hospitales San Lorenzo – Núcleo Base y Santa Gema de Yurimaguas.

En dichas oficinas registrales loretanas, las inscripciones de nacimientos, matrimonios y defunciones se pueden hacer en formato bilingüe de manera automatizada, ingresando directamente a la base de datos digital del RENIEC. El registro civil bilingüe y electrónico es posible gracias a un sistema que permite verificar y registrar la información en línea y obtener copias de las actas en cualquier oficina registral o agencia interconectada del RENIEC.

El apu Jeremías Petsein Peas, Presidente de la Federación de la Nacionalidad Achuar del Perú, presenció esta mañana el inicio del Registro Civil Bilingüe achuar y señaló que es el resultado del trabajo conjunto de su pueblo y el RENIEC. "Para nosotros es muy importante porque con este servicio se pueden obtener las actas de nacimiento y, como consecuencia, el DNI y luego la inscripción en el seguro y además obtener otros beneficios para los pobladores de las comunidades", afirmó.

NOTICIAS/ Sala de Prensa

Imágenes



Otras Imágenes



Descargar

RENIEC y representantes de etnia Achuar coordinan campañas de documentación en Dátém del Marañón

27
NOV
2013

Lima 27 de noviembre, 2013.- Importantes representantes del pueblo indígena Achuar se reunieron el lunes 25 de noviembre con funcionarios de la Gerencia de Restitución de la Identidad y Apoyo Social (GRIAS) del RENIEC con el propósito de realizar coordinaciones para el mejor desarrollo de las campañas de documentación en sus comunidades, ubicadas a las cuencas de los ríos Manchari, Huituyacu y Huasaga, en el distrito de Andoas, de la provincia de Dátém del Marañón, Región Loreto.

Kukush Wasum Tampet, miembro de la comunidad nativa de Rubina y Vicepresidente de la Federación de la Nacionalidad Achuar del Perú (FENAP), conjuntamente con Wampio Tinch Yampis, Apu de la Comunidad Nativa de Chuintar, fueron recibidos por Enrique Fortún y Bertha Lovera, subgerentes de Registro Itinerante y de Fomento a la Identidad respectivamente, quienes tomaron nota de las propuestas e iniciativas provenientes de los representantes nativos.

Tanto Wasum como Tinch presentaron alternativas para reforzar la gestión de los registros civiles en las referidas cuencas, habida cuenta que, si bien las sostenidas campañas realizadas por el RENIEC en estas zonas han conseguido reducir el número de indocumentados, aún subsiste una cifra importante de personas que afrontan escollos para documentarse debido a que carecen de actas de nacimiento o sus actas presentan errores. Por este motivo el RENIEC adoptará las medidas necesarias para garantizar el correcto registro de nacimientos, y para rectificar o cancelar las actas que presenten errores, según corresponda.

PRENSA/msr